

- 3) Είναι εθνική ρύθμιση όπως εκείνη την οποία αφορούν τα ερωτήματα 1 και 2 συμβατή με την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων, όπως αυτή διατυπώνεται, μεταξύ άλλων, στο άρθρο 12 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και στο άρθρο 3, παράγραφοι 1 και 4, της τότε εφαρμοστέας οδηγίας 2003/54/EK ⁽¹⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση της οδηγίας 96/92/EK;

(¹) ΕΕ L 176, σ. 37.

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το tribunal de première instance de Bruxelles (Βέλγιο) στις 6 Νοεμβρίου 2014 — Ευρωπαϊκή Ένωση, εκπροσωπούμενη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Axa Belgium SA

(Υπόθεση C-494/14)

(2015/C 034/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de première instance de Bruxelles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Ένωση, εκπροσωπούμενη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Εναγόμενη: Axa Belgium SA

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Ο όρος «υπεύθυνος τρίτος» στο άρθρο 85α, παράγραφος 1, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να ερμηνεύεται αυτοτελώς στο πλαίσιο του δικαίου της Ένωσης ή παραπέμπει στην έννοια που έχει ο όρος αυτός στο εθνικό δίκαιο;
- 2) Στην περίπτωση κατά την οποία πρέπει να του αποδοθεί αυτοτελές περιεχόμενο, έχει την έννοια ότι καταλαμβάνει κάθε πρόσωπο στο οποίο μπορεί να αποδοθεί ο θάνατος, το ατύχημα ή η ασθένεια ή μόνο το πρόσωπο του οποίου η ευθύνη στοιχειοθετήθηκε λόγω του πταίσματος που διέπραξε;
- 3) Στην περίπτωση κατά την οποία ο όρος «υπεύθυνος τρίτος» παραπέμπει στο εθνικό δίκαιο, επιβάλλει το δίκαιο της Ένωσης στον εθνικό δικαστή να δεχθεί την καθ' υποκατάσταση αγωγή που ασκείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση όταν υπάλληλός της υπήρξε θύμα τροχαίου ατυχήματος στο οποίο ενέχεται όχημα η ευθύνη του οποίου δεν αποδείχθηκε, στο μέτρο που το άρθρο 29α του νόμου της 21ης Νοεμβρίου 1989 περί της υποχρεωτικής ασφαλίσεως της ευθύνης από αυτοκίνητα οχήματα προβλέπει αυτοδίκαιη αποζημίωση των ευάλωτων μετεχόντων στην κυκλοφορία από τους ασφαλιστές οι οποίοι καλύπτουν την ευθύνη του κυρίου, οδηγού ή κατόχου των αυτοκινήτων οχημάτων που ενέχονται στο ατύχημα, χωρίς να απαιτείται να αποδειχθεί η ευθύνη των τελευταίων αυτών προσώπων;
- 4) Συνάγεται από το περιεχόμενο ή την οικονομία των διατάξεων του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ότι οι πραγματοποιηθείσες από την Ευρωπαϊκή Ένωση δαπάνες δυνάμει των άρθρων 73 και 78 του Κανονισμού αυτού πρέπει να την επιβαρύνουν οριστικώς;

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Tribunale ordinario di Torino (Ιταλία) στις 7 Νοεμβρίου 2014 — Ποινική διαδικασία κατά Stefano Burzio

(Υπόθεση C-497/14)

(2015/C 034/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale ordinario di Torino

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Stefano Burzio

Προδικαστικό ερώτημα

Συνάδει με το κοινοτικό δίκαιο, κατά την έννοια του άρθρου 4 του [Πρωτοκόλλου 7 της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών] και του άρθρου 50 του [Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης], η διάταξη του [άρθρου 10 bis του νομοθετικού διατάγματος 74 της 10ης Μαρτίου 2000], κατά το μέρος που επιτρέπει την εξέταση της ποινικής ευθύνης ενός ατόμου στο οποίο για την ίδια πράξη (μη απόδοση παρακρατηθέντων φόρων) έχει ήδη επιβληθεί η αμετάκλητη διοικητική κύρωση του [άρθρου 13, παράγραφος 1, του νομοθετικού διατάγματος 471 της 18ης Δεκεμβρίου 1997] (με την εφαρμογή προσαυξήσεως);

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Korkein hallinto-oikeus (Φινλανδία) στις 12 Νοεμβρίου 2014 — Yara Suomi Oy, Borealis Polymers Oy, Neste Oil Oyj, SSAB Europe Oy

(Υπόθεση C-506/14)

(2015/C 034/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η φινλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Korkein hallinto-oikeus

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσες: Yara Suomi Oy, Borealis Polymers Oy, Neste Oil Oyj, SSAB Europe Oy

Παραμβαίνον: Työ- ja elinkeinoministeriö

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Είναι ανίσχυρη η απόφαση 2013/448/ΕΕ⁽¹⁾ της Επιτροπής καθόσον στηρίζεται επί του άρθρου 10α, παράγραφος 5, της οδηγίας [2003/87/ΕΚ] περί εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής⁽²⁾ και είναι αντίθετη προς το άρθρο 23, παράγραφος 3, της ως άνω οδηγίας, για τον λόγο ότι δεν εξεδόθη βάσει της κανονιστικής διαδικασίας με σχετικό έλεγχο, όπως επιτάσσει το άρθρο 5α της αποφάσεως 1999/468/ΕΚ⁽³⁾ του Συμβουλίου και το άρθρο 12 του κανονισμού 182/2011/ΕΕ⁽⁴⁾; Σε περίπτωση που δοθεί καταφατική απάντηση στο ανωτέρω ερώτημα, παρέλκει η απάντηση στα λοιπά ερωτήματα.
- 2) Αντιβαίνει η απόφαση 2013/448/ΕΕ της Επιτροπής προς το άρθρο 10α παράγραφος 5, στοιχείο α', της οδηγίας περί εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών, καθόσον η Επιτροπή, κατά τον καθορισμό των ανώτατων επιπέδων εκπομπών για τη βιομηχανία, δεν έλαβε υπόψη
 - (i) ένα μέρος των διαπιστωθεισών εκπομπών της περιόδου 2005 έως 2007 από δραστηριότητες και εγκαταστάσεις οι οποίες περιλαμβάνονταν για την περίοδο 2008 έως 2012 στο πεδίο ισχύος της οδηγίας περί εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών, για τις οποίες όμως δεν υφίστατο υποχρέωση ελέγχου κατά την περίοδο 2005 έως 2007 και οι οποίες, ως εκ τούτου, δεν είχαν καταχωριστεί στο σύστημα CITL,
 - (ii) τις εμπότους κατά τα έτη 2008 έως 2012 και 2013 έως 2020 στο πεδίο ισχύος της οδηγίας περί εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών νέες δραστηριότητες, καθόσον κατά τα έτη 2005 έως 2007 δεν ενέπιπταν στο πεδίο ισχύος της εν λόγω οδηγίας και πραγματοποιούνταν σε εγκαταστάσεις οι οποίες ήδη κατά τα έτη 2005 έως 2007 ενέπιπταν στο πεδίο ισχύος της οδηγίας περί εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών,
 - (iii) τις εκπομπές εγκαταστάσεων που είχαν παύσει τη λειτουργία τους πριν από την 30ή Ιουνίου 2011 μολονότι στην πραγματικότητα υφίστανται κατά τα έτη 2005 έως 2007 και, εν μέρει, και κατά τα έτη 2008 έως 2012 διαπιστωμένες εκπομπές των εγκαταστάσεων αυτών;